

Installing a Pull Box Kit into the Square D™ Model 6 Arc Rated (AR) Motor Control Center (MCC)



Instalación de un kit de caja de derivación en el centro de control de motores (CCM) modelo 6 con contención de arco (AR) marca Square D™

Installation d'un kit de boîte de tirage dans le centre de commande de moteur (CCM) modèle 6 avec classification de confinement d'arc (AR) Square D™

Instruction Bulletin
Boletín de instrucciones
Directives d'utilisation

80466-258-01A
05/2013

Retain for Future Use. /
Conservar para uso futuro. /
À conserver pour usage ultérieur.



by Schneider Electric

Installing a Pull Box Kit into the Square D™ Model 6 Arc Rated (AR) Motor Control Center (MCC)

Class 8998

Retain for future use.

Introduction

This bulletin contains instructions for installing a pull box kit to the Square D™ Model 6 Arc Rated (AR) Motor Control Center (MCC) manufactured by Schneider Electric.

Safety Precautions

DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

- Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E or CSA Z462.
- This equipment must only be installed and serviced by qualified electrical personnel.
- Qualified electrical personnel must perform work in accordance with all applicable national and local electrical codes.
- Perform such work only after reading and understanding all of the instructions contained in this bulletin.
- Follow all safety procedures defined in NFPA 70E, CSA Z462, and OSHA 1910.331-35, as well as those established by your specific location.
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
- Assume that all circuits are live until they have been completely de-energized, tested, locked out, and/or tagged out (per OSHA 1910.147). Pay particular attention to the design of the power system. Consider all sources of power, including the possibility of backfeeding.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
- Replace all devices, doors, and covers before turning on power to this equipment.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

WARNING

HAZARD OF BODILY INJURY OR EQUIPMENT DAMAGE

Do not attempt to lift or attach lifting means to MCC sections equipped with pull boxes.

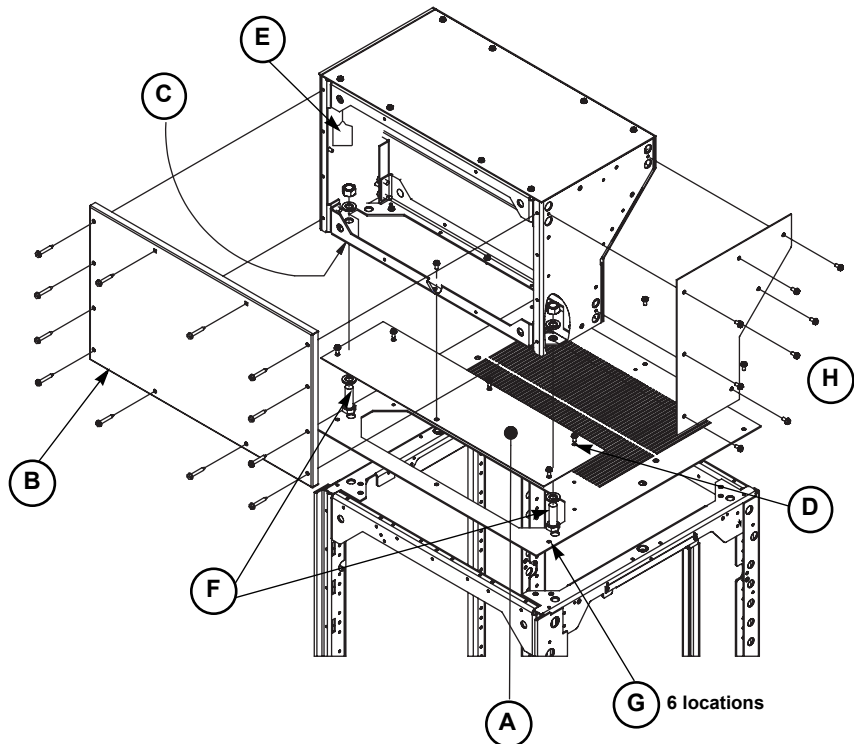
Failure to follow this instruction can result in death or serious injury.

Parts Bag

- (10) 1/4-20 x 3/4 in. thread-forming screws
- (4) 1/2 in. lock washers
- (2) 1/2-13 in. hex nuts
- (2) 1/2-13 x 1.5 in. bolts
- instruction bulletin

Installing the Pull Box Kit

1. Remove and discard the temporary cover (A) from the MCC top plate. Retain the six 10-32 thread-forming screws.
2. Remove and retain the front cover of the pull box and all hardware (B).
3. If the pull box is being installed on a NEMA 12 or NEMA 1 Gasketed MCC, verify the gasket is installed on the bottom of the pull box framework (C).
4. Install the pull box onto the structure by aligning the two 1/2 in. holes on the lower tie channels of the pull box to the holes on the structure's top plate (D) (where the temporary cover was removed).
5. Secure the pull box to the structure using two 1/2 in. nuts, bolts, and washers from the parts bag (E) at the two matching 1/2 in. hole locations (F).
6. Secure the pull box to the top plate by using the six 10-32 screws (retained in step 1) through the pull box tie channel into the structure's top plate at six locations (G).
7. Replace the front cover on the pull box using the hardware retained from step 2 (B).



NOTE: Pull boxes of adjacent structures must be secured together by removing the side plates of the adjacent sides (H) and using four 1/4-20 x 3/4 thread-forming screws (provided in the parts bag) through one pull box corner channel into the adjacent pull box corner channel in the holes provided (front and back, top and bottom).

Schneider Electric
1415 S. Roselle Road
Palatine, IL 60067 USA
1-888-778-2733
www.us.schneider-electric.com

Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

© 2013 Schneider Electric All Rights Reserved
Schneider Electric™ and Square D™ are trademarks owned by Schneider Electric Industries SAS or its affiliated companies. All other trademarks are the property of their respective owners.

Instalación de un kit de caja de derivación en el centro de control de motores (CCM) modelo 6 con contención de arco (AR) marca Square D™ Clase 8998

Retain for future use.

Introducción

Este boletín contiene las instrucciones para la instalación de un kit de caja de derivación en el centro de control de motores (CCM) modelo 6 con contención de arco (AR) marca Square D™, fabricado por Schneider Electric.

Precauciones de seguridad

⚠ ADVERTENCIA

PELIGRO DE LESIONES CORPORALES O DAÑO AL EQUIPO

No intente levantar o instalar dispositivos de levantamiento en las secciones del CCM equipadas con cajas de derivación.

El incumplimiento de esta instrucción puede causar la muerte o lesiones serias.

⚠ PELIGRO

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

- Utilice equipo de protección personal (EPP) apropiado y siga las prácticas de seguridad en trabajos eléctricos establecidas por su Compañía, consulte la norma 70E de NFPA o Z462 de CSA y NOM-029-STPS.
- Solamente el personal eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicio de mantenimiento a este equipo.
- Solamente el personal especializado deberá realizar tareas al equipo eléctrico de acuerdo con todos los códigos y reglamentos eléctricos nacionales y locales aplicables.
- Asegúrese de leer y entender todas las instrucciones de este boletín antes de realizar cualquier trabajo en este equipo.
- Siga todos los procedimientos de seguridad definidos en las normas 70E de NFPA, Z462 de CSA y 1910.331-35 de OSHA así como aquéllas establecidas para la ubicación específica en que se instalará el equipo.
- Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo dentro o fuera de él.
- Suponga que todos los circuitos están "vivos" hasta que hayan sido completamente desenergizados, probados, bloqueados y etiquetados (según la norma 1910.147 de OSHA). Preste particular atención al diseño del sistema de alimentación. Tome en consideración todas las fuentes de alimentación, incluyendo la posibilidad de retroalimentación.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión nominal adecuado para confirmar la desenergización del equipo.
- Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de energizar este equipo.

El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

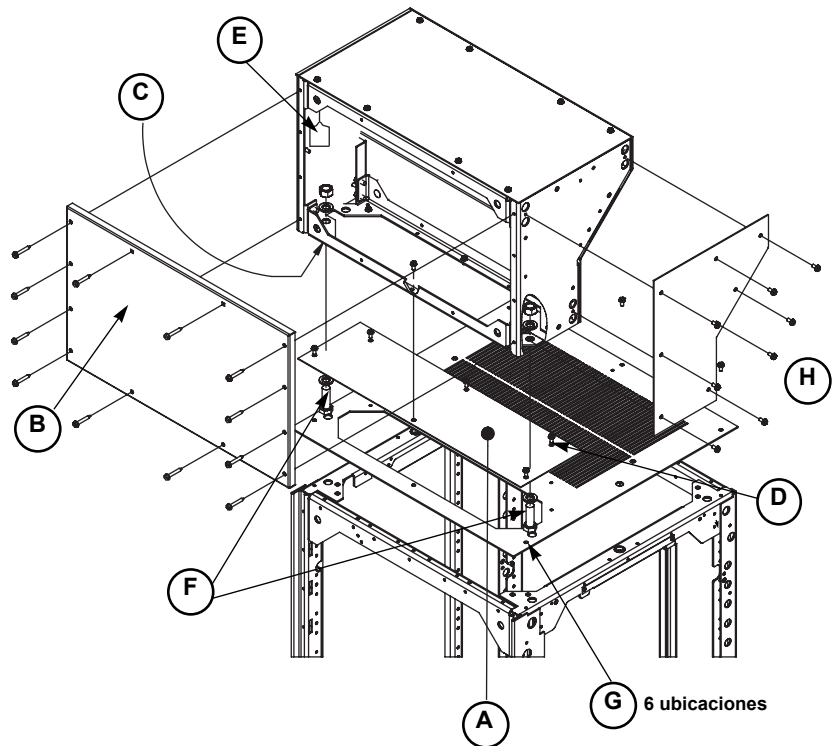
Bolsa de piezas

- (10) tornillos formadores de roscas de 1/4-20 x 3/4
- (4) roldanas seguridad de 1/2
- (2) tuercas hexagonales de 1/2-13
- (2) tornillos de 1/2-13 x 1,5
- empaque
- boletín de instrucciones

Instalación del kit de caja de derivación

1. Retire y deseche la cubierta temporal (A) de la placa superior del CCM. Conserve los seis tornillos formadores de roscas de 10-32.
2. Retire y conserve la cubierta frontal de la caja de derivación y todos los herrajes (B).
3. Si la caja de derivación está siendo instalada en un CCM sellado NEMA 12 o NEMA 1, instale el empaque incluido con el kit en la parte inferior de la estructura (C) de la caja de derivación.
4. Instale la caja de derivación en la estructura alineando los dos agujeros de 13 mm (1/2 pulgada) en los canales de sujeción inferiores de la caja de derivación con los agujeros de la placa superior (D) de la estructura (donde se retiró la cubierta temporal).
5. Sujete la caja de derivación a la estructura usando dos tuercas, tornillos y roldanas de 1/2 pulg., de la bolsa de piezas (E), en las dos ubicaciones de los agujeros (F) de 1/2 pulg. correspondientes.
6. Sujete la caja de derivación a la placa superior usando los seis tornillos de 10-32 (que conservó del paso 1) pasándolos por el canal de sujeción de la caja de derivación y por la placa superior de la estructura en las seis ubicaciones (G).
7. Vuelva a colocar la cubierta frontal en la caja de derivación utilizando los herrajes que conservó del paso 2 (B).

NOTA: Las cajas de derivación de estructuras adyacentes deben sujetarse juntas retirando las placas laterales de los lados adyacentes (H) y usando cuatro tornillos formadores de roscas de 1/4-20 x 3/4 (incluidos en la bolsa de piezas) por un canal de esquina de la caja de derivación y por el canal de esquina de la caja de derivación adyacente en los agujeros prefabricados (frente y atrás, arriba y abajo).



Solamente el personal especializado deberá instalar, hacer funcionar y prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. Schneider Electric no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

© 2013 Schneider Electric Reservados todos los derechos
Schneider Electric™ y Square D™ son marcas comerciales de Schneider Electric Industries SAS o sus compañías afiliadas. Todas las otras marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Importado en México por:
Schneider Electric México, S.A. de C.V.
Calz. J. Rojo Gómez 1121-A
Col. Gpe. del Moral 09300 México, D.F.
Tel. 55-5804-5000
www.schneider-electric.com.mx

Installation d'un kit de boîte de tirage dans le centre de commande de moteur (CCM) modèle 6 avec classification de confinement d'arc (AR) Square D^{MC}

Classe 8998

À conserver pour usage ultérieur.

Introduction

Ce bulletin contient les directives d'installation d'un kit de boîte de tirage dans le centre de commande de moteur (CCM) modèle 6 avec classification de confinement d'arc (AR) Square D^{MC}, fabriqué par Schneider Electric.

Mesures de sécurité

⚠ DANGER

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ÉCLAIR D'ARC

- Portez un équipement de protection personnelle (ÉPP) approprié et observez les méthodes de travail électrique sécuritaire. Voir NFPA 70E ou CSA Z462.
- Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation et l'entretien de cet appareil.
- Un personnel qualifié doit exécuter le travail conformément aux codes nationaux et locaux en vigueur.
- N'entreprenez ce travail qu'après avoir lu et compris toutes les explications contenues dans ces directives.
- Observez toutes les mesures de sécurité définies dans NFPA 70E, CSA Z462 et OSHA 1910.331-35, ainsi que celles établies par votre emplacement spécifique.
- Coupez toutes les alimentations à cet appareil avant d'y travailler.
- Considérez que tous les circuits sont sous tension jusqu'à ce qu'ils aient été complètement mis hors tension, testés, verrouillés ou étiquetés (selon OSHA 1910.147). Faites particulièrement attention à l'agencement du système d'alimentation. Considérez toutes les sources d'alimentation, y compris la possibilité de rétro-alimentation.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension à valeur nominale appropriée pour vous assurer que l'alimentation est coupée.
- Remplacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre l'appareil sous tension.

Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.

⚠ WARNING

RISQUE DE BLESSURES OU DE DOMMAGES MATÉRIELS

N'essayez pas de lever ni d'attacher des systèmes de levage aux sections du CCM munies de boîtes de tirage.

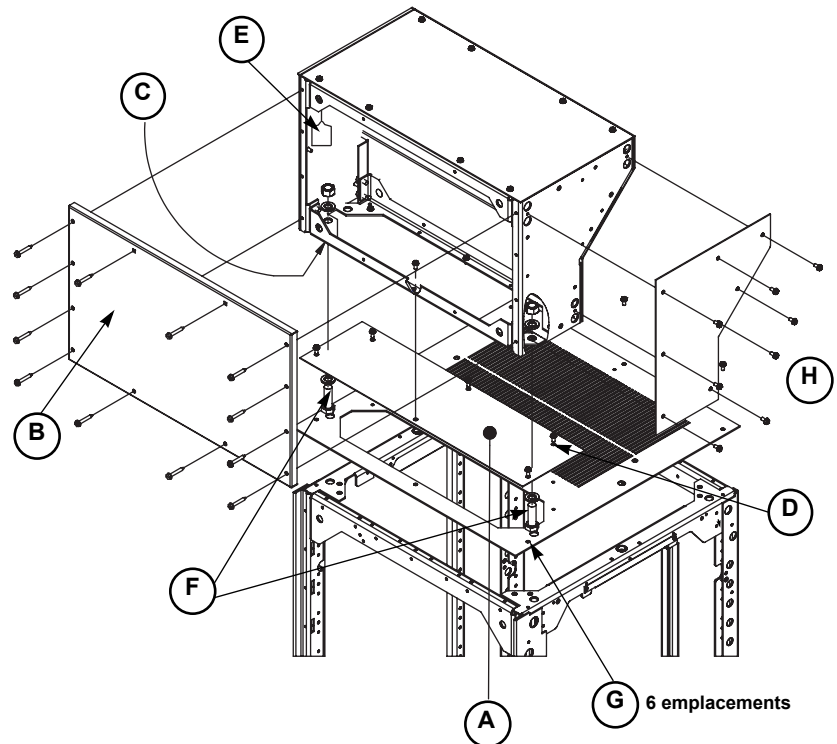
Si cette directive n'est pas respectée, cela peut entraîner la mort ou des blessures graves.

Sac de pièces

- (10) vis auto-taraudeuses de 1/4-20 x 3/4 po
- (4) rondelles sûreté de 1/2 po
- (2) écrous hex. de 1/2-13 po
- (2) boulons de 1/2-13 x 1,5 po
- joint d'étanchéité
- directives d'utilisation

Installation du kit de boîte de tirage

1. Retirer et jeter le couvercle temporaire (A) de la plaque supérieure du CCM. Mettre de côté les six vis auto-taraudeuses de 10-32.
2. Retirer et mettre de côté le couvercle avant de la boîte de tirage et toute la quincaillerie (B).
3. Si la boîte de tirage est installée sur un CCM à joints d'étanchéité NEMA 12 ou NEMA 1, installer les joints fournis avec le kit au bas de la structure (C) de la boîte.
4. Installer la boîte de tirage sur la structure en alignant les deux trous de 13 mm (1/2 po) sur les profilés d'attache inférieurs de la boîte de tirage avec les trous sur la plaque supérieure (D) de la structure (d'où le couvercle temporaire a été retiré).
5. Fixer la boîte de tirage à la structure à l'aide de deux écrous, boulons et rondelles de 1/2 po du sac de pièces (E), aux emplacements des deux trous de 13 mm (1/2 po) correspondants (F).
6. Fixer la boîte de tirage à la plaque supérieure en insérant les six vis de 10-32 (mises de côté au point 1) et en passant par le profilé d'attache de la boîte de tirage et aux six emplacements (G) de la plaque supérieure de la structure.
7. Remettre en place le couvercle avant sur la boîte de tirage à l'aide de la quincaillerie mise de côté au point 2 (B).



REMARQUE : Les boîtes de tirage de structures adjacentes doivent être attachées ensemble en enlevant les plaques latérales des côtés adjacents (H) et en utilisant quatre vis auto-taraudeuses de 1/4-20 x 3/4 (fournies dans le sac de pièces) traversant un profilé d'angle d'une boîte de tirage et passant dans le profilé d'angle de la boîte de tirage adjacente par les trous fournis (à l'avant et à l'arrière, au haut et au bas).

Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation, l'utilisation, l'entretien et la maintenance du matériel électrique. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.

Schneider Electric Canada, Inc.
5985 McLaughlin Road
Mississauga, ON L5R 1B8 Canada
Tel: 1-800-565-6699
www.schneider-electric.ca

© 2013 Schneider Electric Tous droits réservés
Schneider Electric^{MC} et Square D^{MC} sont marques commerciales de Schneider Electric Industries SAS ou de ses compagnies affiliées. Toutes les autres marques commerciales utilisées dans ce document sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Installing a Pull Box Kit into the Square D™ Model 6 Arc Rated (AR) Motor Control Center (MCC)

Instalación de un kit de caja de derivación en el centro de control de motores (CCM) modelo 6 con contención de arco (AR) marca Square D™

Installation d'un kit de boîte de tirage dans le centre de commande de moteur (CCM) modèle 6 avec classification de confinement d'arc (AR) Square D™

Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

© 2013 Schneider Electric
All Rights Reserved

Schneider Electric and Square D are trademarks owned by Schneider Electric Industries SAS or its affiliated companies. All other trademarks are the property of their respective owners.

Schneider Electric USA, Inc.

1415 S. Roselle Road
Palatine, IL 60067 USA
1-888-778-2733
www.schneider-electric.us

80466-258-01A 05/2013
Replaces 80466-258-01 12/2012

Solamente el personal especializado deberá instalar, hacer funcionar y prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. Schneider Electric no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

© 2013 Schneider Electric
Reservados todos los derechos

Schneider Electric y Square D son marcas comerciales de Schneider Electric Industries SAS o sus compañías afiliadas. Todas las otras marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Importado en México por:

Schneider Electric México, S.A. de C.V.

Calz. J. Rojo Gómez 1121-A
Col. Gpe. del Moral 09300 México, D.F.
Tel. 55-5804-5000
www.schneider-electric.com.mx

80466-258-01A 05/2013
Reemplaza 80466-258-01 12/2012

Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation, l'utilisation, l'entretien et la maintenance du matériel électrique. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.

© 2013 Schneider Electric
Tous droits réservés

Schneider Electric et Square D sont marques commerciales de Schneider Electric Industries SAS ou de ses compagnies affiliées. Toutes les autres marques commerciales utilisées dans ce document sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Schneider Electric Canada, Inc.

5985 McLaughlin Road
Mississauga, ON L5R 1B8 Canada
Tel: 1-800-565-6699
www.schneider-electric.ca

80466-258-01A 05/2013
Remplace 80466-258-01 12/2012



California Proposition 65 Warning—Nickel Compounds and Bisphenol A (BPA)

Advertencia de la Proposición 65 de California— compuestos de níquel y Bisfenol A (BPA)

Avertissement concernant la Proposition 65 de Californie— composés de nickel et Bisphénol A (BPA)

⚠️ WARNING: This product can expose you to chemicals including Nickel compounds, which are known to the State of California to cause cancer, and Bisphenol A (BPA), which is known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov.

⚠️ ADVERTENCIA: Este producto puede exponerle a químicos incluyendo compuestos de níquel, que son conocidos por el Estado de California como causantes de cáncer, y Bisfenol A (BPA), que es conocido por el Estado de California como causante de defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Para mayor información, visite www.P65Warnings.ca.gov.

⚠️ AVERTISSEMENT: Ce produit peut vous exposer à des agents chimiques, y compris composés de nickel, identifiés par l'État de Californie comme pouvant causer le cancer, et Bisphénol A (BPA) reconnus par l'État de Californie comme pouvant causer des malformations congénitales ou autres troubles de l'appareil reproducteur. Pour de plus amples informations, prière de consulter www.P65Warnings.ca.gov.

All trademarks are the property of Schneider Electric SE, its subsidiaries, and affiliated companies.

Schneider Electric USA, Inc.
800 Federal Street
Andover, MA 01810 USA
888-778-2733
www.schneider-electric.us

Todas las marcas comerciales son propiedad de Schneider Electric SE, sus filiales y compañías afiliadas.

Importado en México por:
Schneider Electric México, S.A. de C.V.
Av. Ejercito Nacional No. 904
Col. Palmas, Polanco 11560 México, D.F.
55-5804-5000
www.schneider-electric.com.mx

Toutes les marques commerciales sont la propriété de Schneider Electric SE, ses filiales et compagnies affiliées.

Schneider Electric Canada, Inc.
5985 McLaughlin Road
Mississauga, ON L5R 1B8 Canada
800-565-6699
www.schneider-electric.ca